

**CANADA  
PROVINCE OF QUÉBEC  
MRC VALLÉE-DE-LA-GATINEAU  
MUNICIPALITY OF KAZABAZUA**

**Minutes – Tuesday April 7, 2015**

At the regular meeting of the Council of the Municipality of Kazabazua, held on the above date at 7:30 p.m., at 26 Begley Road (Community Centre), and which were present His Worship the Pro Mayor Mrs. PAMELA LACHAPELLE, Councillors MICHEL COLLIN, SANDRA LACHARITY, KEVIN MOLYNEAUX and KIM CUDDIHEY-PECK, all forming quorum under the chairmanship of the Pro Mayor.

The Director General / Secretary-Treasurer PIERRE VAILLANCOURT is also present

**Absent: MAYOR OTA HORA AND COUNCILOR TANYA GABIE**

---

**GENERAL ADMINISTRATION**

---

**2015-04-65 Opening of the meeting**

---

The Pro Mayor welcomes those present, after establishing a quorum opens the session.

**CARRIED**

**Mayor's Report**

**Question period**

Following the question period, the Mayor presents the agenda as follow:

---

**1. GENERAL ADMINISTRATION**

- 1.1 Opening of the meeting
- 1.2 Mayor's Report
- 1.3 Question period
- 1.4 Adoption of the agenda
- 1.5 Adoption of the minutes of the regular council meeting held March 3, 2015
- 1.6 Adoption bank withdrawals
- 1.7 Approval of the Cheque Register
- 1.8 Adoption of the list of accounts payable
- 1.9 Report of the director general expenditures
- 1.10 Presentation and Adoption of the financial statements for 2014
- 1.11 Community Center revised Rental Contract
- 1.12 ADMQ Convention
- 1.13 Mandate our lawyer in file number 3293-98-1347

**2. PUBLIC SECURITY**

- 2.1 Adoption of new recruit for the fire department service

**3. TRANSPORT**

- 3.1 Tender by invitation - Mowing of vegetation on roadside
- 3.2 Tender by invitation - Sweeping of public roads
- 3.3 Tender by invitation – Crushing of rocks
- 3.4 Tender by invitation - Calcium

**4. ENVIRONMENTAL HYGIENE & SANITATION**

- 4.1

**5. HEALTH AND WELFARE**

- 5.1

**6. LAND USE PLANNING AND DEVELOPMENT**

- 6.1 Adoption of the second draft By-Law on adding trade class in usage C2

**7. RECREATION AND CULTURE**

- 7.1 Community Accessibility Fund
- 7.2 Exemption for the Community Center Rental
- 7.3 Courtney Family fundraising

**8. MISCELLANEOUS**

- 8.1

**9. QUESTION PERIOD**

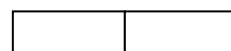
**10. CLOSING OF THE MEETING**

---

**2015-04-66 Adoption of the agenda**

---

It was moved by Councillor Kevin Molyneaux



Seconded by Councillor Sandra Lacharity  
and unanimously resolved

**THAT** council adopts the agenda, with the following additions:

- 3.5 Wood chipper – Prices**
- 7.4 Waiver of penalty fees of library member**

**CARRIED**

**2015-04-67 Adoption of the minutes for the regular council meeting held March 3, 2015.**

---

It was moved by Councillor Kevin Molyneaux  
Seconded by Councillor Kim Cuddihey-Peck  
and unanimously resolved

**THAT** the minutes of the regular council meeting held March 3, 2015 be  
accepted as written.

**CARRIED**

**2015-04-68 Adoption bank withdrawals**

---

It was moved by Councillor Sandra Lacharity  
Seconded by Councillor Kim Cuddihey-Peck  
and unanimously resolved

To adopt, as presented, the list of direct debits for the month of March 2015, a  
total of the following amounts:

Net Salaries	\$ 23,209.95
Provincial Remittances	\$ 7,238.73
Federal Remittances	\$ 2,849.41
Retirement Pension Remittances	\$ 2,492.74

**CARRIED**

**2015-04-69 Approval of the Cheque Register**

---

It was proposed by Councillor Sandra Lacharity  
Seconded by Councillor Kevin Molyneaux  
and unanimously resolved

To adopt, as presented, the Cheque Register for the month of March 2015 for a  
total amount of \$ 49,737.23.

**CARRIED**

**2015-04-70 Adoption of the list of accounts payable**

---

It was proposed by Councillor Kim Cuddihey-Peck  
Seconded by Councillor Sandra Lacharity  
and unanimously resolved

To adopt, as presented, the payment of the accounts payable list for the month of  
March 2015 for a total amount of \$ 90,480.07 including Provincial and Federal  
remittances that the invoice from Enseignes aux Quatre Vents for a amount of \$  
1,149.75 be withheld for a new total amount of \$ 89,330.32.

**CARRIED**

**Report of the director general expenditures (\$ 133.33)**

---

***Certificate of availability of funds***

I, Pierre Vaillancourt, Director General of the Municipality of Kazabazua certify  
that there are budgetary and/or extra budget available from surplus income,  
accumulated surplus, financial reserves, reserve funds or other sources for which  
the above listed expenses are incurred.



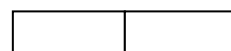
**Pierre Vaillancourt,  
Secretary-Treasurer and Director general**

---

**2015-04-71 Presentation and Adoption of the financial statements for 2014**

---

It was moved by Councillor Kevin Molyneaux  
Seconded by Councillor Sandra Lacharity  
And unanimously resolved



**THAT** Council adopts the 2014 financial statements as presented by the Accounting Firm Piché & Lacroix CPA inc. Society of Chartered Professional Accountants.

**CARRIED**

**1.11 Community Center revised Rental Contract**

---

It was moved by Councillor  
Seconded by Councillor  
And unanimously resolved

**THAT** Council adopts the revised community centre rental contract # CLSCK-2014E as submitted by our lawyer and that all resolutions pertaining to such a contract are rescinded.

**POSTPONED**

**2015-04-72 ADMQ Convention**

---

It was moved by Councillor Kim Cuddihey-Peck  
Seconded by Councillor Sandra Lacharity  
And unanimously resolved

**THAT** Council authorizes the participation of the Director General and engages a entry fee of \$ 488 plus taxes for the ADMQ Convention which will be held June 17 to 19, 2015 at the Centre des congrès de Québec and will reimburse the cost of travel, accommodation and meals with supporting invoice.

**CARRIED**

**2015-04-73 Mandate our lawyer in file number 3293-98-1347**

---

It was moved by Councillor Sandra Lacharity  
Seconded by Councillor Kim Cuddihey-Peck  
And unanimously resolved

**THAT** Council authorizes the Director General to mandate our attorney to take legal proceedings in order to rectify the situation in the file number 3293-98-1347 and engage the expenses incurred by this procedure.

**CARRIED**

---

**PUBLIC SECURITY**

---

**2015-04-74 Adoption of new recruit for the fire department service**

---

It was proposed by Councillor Kevin Molyneaux  
Seconded by Councillor kim Cuddihey-Peck  
And unanimously resolved

**That** the municipality accepts Mr. Francis Tremblay and Mr. Georges Jr. Leblanc as firefighter with the Kazabazua fire department service.

**CARRIED**

---

**TRANSPORT**

---

**2015-04-75 Tender by invitation - Mowing of vegetation on roadside**

---

It was proposed by Councillor Kevin Molyneaux  
Seconded by Councillor Kim Cuddihey-Peck  
And unanimously resolved

**That** Council mandate the Director General of going to tender by invitation for the mowing of vegetation with a total length of ±56.8 KM of roads

**CARRIED**

**2015-04-76 Tender by invitation - Sweeping of public roads**

---

It was proposed by Councillor Kim Cuddihey-Peck  
Seconded by Councillor Sandra Lacharity  
And unanimously resolved

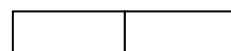
**That** Council mandate the Director General of going to tender by invitation for the sweeping of the roads with a total length of ±11.75 KM of roads

**CARRIED**

**3.3 Tender by invitation – Crushing of rocks**

---

It was proposed by Councillor  
Seconded by Councillor  
And unanimously resolved



**That** Council mandate the Director General of going to tender by invitation for the crushing of rocks and the lowest price will be determined per ton.

**POSTPONED**

**2015-04-77 Tender by invitation - Calcium**

---

It is proposed by Councillor Sandra Lacharity  
Seconded by Councillor Kim Cuddihey-Peck  
And unanimously resolved

**THAT** Council mandates the Municipality of Low of going to tender by invitation that regroups the municipalities of Low, Lac Ste Marie, Kazabazua and the company Atlas for 10 bundles of 1,000 kg of calcium.

**CARRIED**

**2015-04-78 Wood chipper – Prices**

---

It is proposed by Councillor Kevin Molyneaux  
Seconded by Councillor Sandra Lacharity  
And unanimously resolved

**THAT** Council mandates the Director General to research prices for a wood chipper.

**CARRIED**

---

**ENVIRONMENTAL HYGIENE & SANITATION**

---

**HEALTH AND WELFARE**

---

**LAND USE PLANNING AND DEVELOPMENT**

---

**2015-04-79 Adoption of the second draft By-Law on adding trade class in usage C2**

---

**CANADA  
PROVINCE OF QUEBEC  
MRC LA VALLÉE DE LA GATINEAU  
MUNICIPALITY OF KAZABAZUA**

**Second project By-Law No. 2015-02**

Second project By-law to amend certain provisions of the zoning planning number 78290 and zoning by-law 201;

**Whereas** the zoning by-law 201 is in force since June 17, 1992, upon the certificate of conformity issued by the M.R.C. de La Vallée-de-la-Gatineau;

**Whereas** the Council of the Municipality of Kazabazua expresses a desire to add commercial categories for the usage C2;

**Whereas** the usage C2 will keep the categories as previously authorized;

**Whereas** the municipality wants to allow in the C2 category, the following commercial establishments: animal Lodging, Sales of animal products and veterinary clinic;

**Whereas** Councillor Tanya Gabie made a notice of motion at the ordinary meeting of council on November 4, 2014;

It is proposed by Councillor Michel Collin, seconded by Councillor Kevin Molyneaux and resolved to adopt By-Law no. **2015-02** amending zoning by-law 201, and that the Council enacts as follows:

**Article 1:**

This By-law is called By-law no. **2015-02** to amend the zoning by-law 201.

**Article 2:**

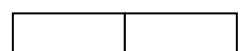
Authorization in the C2 category, the following commercial establishments: animal Lodging, Sales of animal products and veterinary clinic;

**Article 3:**

This By-Law shall enter into force in accordance with the law.

**Vote is asked**

**No = Sandra Lacharity**



Yes = Michel Collin, Kevin Molyneaux, Pamela Lachapelle, Kim Cuddihey-Peck

CARRIED

---

**RECREATION AND CULTURE**

---

**2015-04-80 Community Accessibility Fund**

---

It is proposed by Councillor Sandra Lacharity  
Seconded by Councillor Kim Cuddihey-Peck  
and unanimously resolved

That Council mandates the Director General to apply for the Fund's call for applications for improving accessibility in communities through renovation, remodeling and / or construction performed in community facilities programs and / or services that are available to people with disabilities.

CARRIED

**2015-04-81 Exemption for the Community Center Rental**

---

It is proposed by Councillor Sandra Lacharity  
Seconded by Councillor Michel Collin  
and unanimously resolved

**THAT** Council waives the rental fee of the Community Center for a fundraising activity that will take place Friday, May 15, 2015 to the benefit of Kaz Media Art's youth group, and that the SOCAN fee of \$ 68.03 be paid

CARRIED

**2015-04-82 Courtney Family fundraising**

---

It is proposed by Councillor Sandra Lacharity  
Seconded by Councillor Kim Cuddihey-Peck  
and unanimously resolved

**THAT** council waiver the rental fee of the Community Center at the request of Queen Elizabeth School and of St. Michael's School, a pancake breakfast will be held for a fundraising to the benefit of the Courtney family.

CARRIED

**2015-04-83 Waiver of penalty fees of library member**

---

It is proposed by Councillor Kim Cuddihey-Peck  
Seconded by Councillor Sandra Lacharity  
and unanimously resolved

**THAT** council waiver the penalty fees for members number 02957000688589, 02957000779313, 02957000688571, 02957000427517 and 02957000811140 and that these memberships are revoked.

CARRIED

---

**8. MISCELLANEOUS**

---

**QUESTION PERIOD**

---

**2015-04-84 CLOSING OF THE MEETING**

---

It is proposed by Councillor Kim Cuddihey-Peck  
Seconded by Councillor Kevin Molyneaux  
and unanimously resolved

**THAT** the agenda is exhausted, the meeting be adjourned at 8:36 p.m.

CARRIED

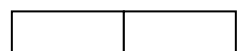


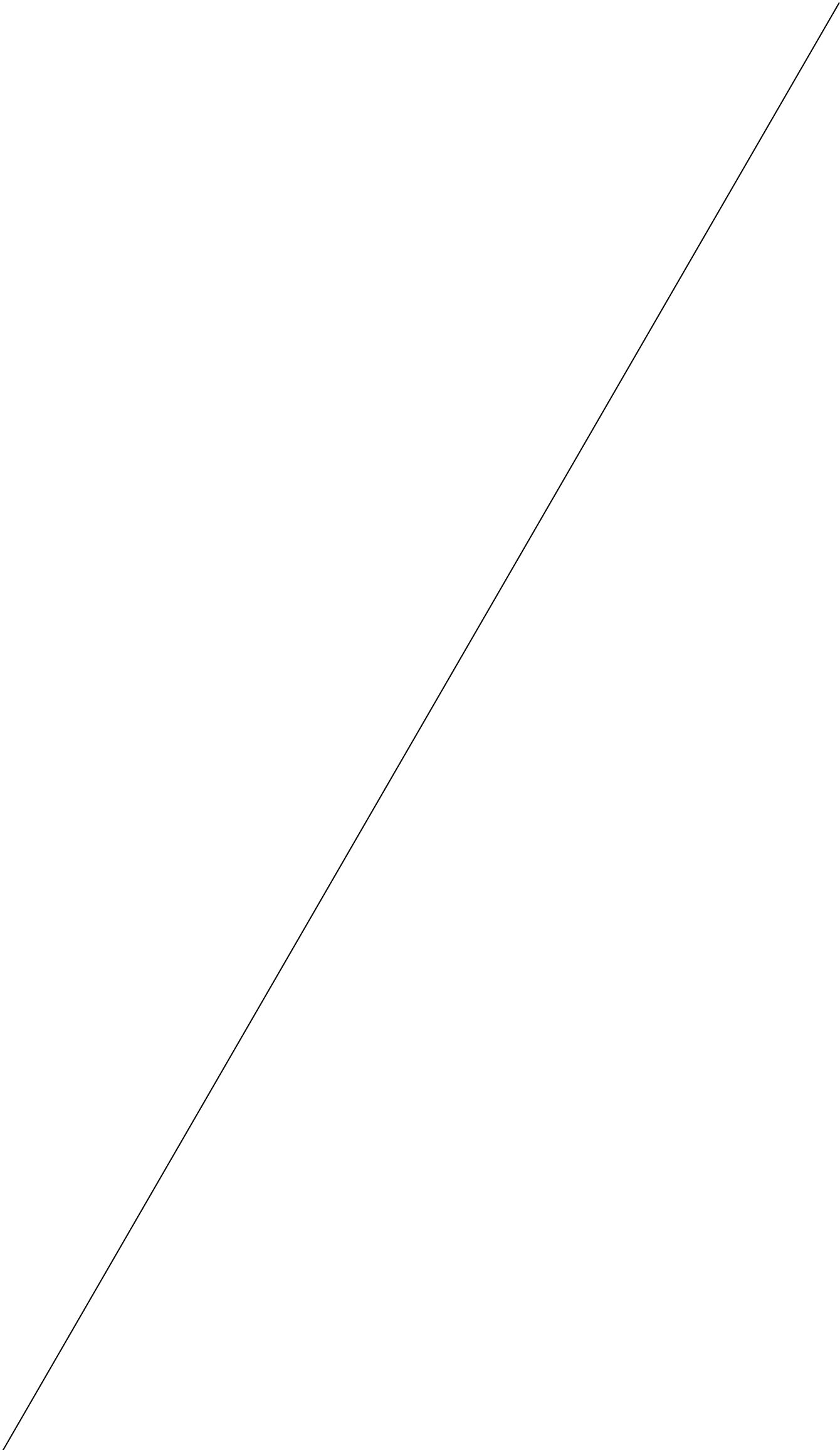
---

Pamela Lachapelle  
Pro-Mayor

---

Pierre Vaillancourt,  
Director General / Secretary-treasurer





--	--

The signature of the minutes by the Mayor, is deemed that each resolution is signed and becomes executable. If the mayor uses his right to VETO it will be specifically referenced in the minutes.